

簡氏事務所

Con Agencies

107 A. E. Pender St.
Vancouver, B. C.

電話辦事處 MA 1724 住宅 PA 3084

- 保險部：經理男女老幼定期長期壽險，兼其火險，汽車，盜竊，意外等保險。全卑詩省各埠華僑歡迎隨時惠顧。來教必覆。
- 移民部：代理新舊移民申請，及移民事務，申請費，及加國護照。
- 會計部：代理大小商號簿記，代填報工人失業保險印花，買賣稅，入息稅，代收房租。
- 旅行部：代辦世界各地，來往機票，代定機票，船票，前往世界各地，安插住宿，代定旅館，經理各商號接洽貨物，搬運傢俱行李。
- 代理清潔耐火，便木，煤柴。

行藥濟良

LAUNG CHAI CO.

432 Columbia Ave. Tel. MA 5983

Vancouver 4, B. C. Canada

堂春萬 DR. MACEY'S

本號代理
止咳藥水
驅風萬靈油
立刻見功

司理劉社鍊

The Bank Of Nova Scotia

Est. 1832.

歡迎大小貯蓄 滙兌旅行支票
保險箱等租賃 代理保管公債
安全貯蓄戶口 均有人壽保障
生意私人貸款 歡迎華友光顧

司公限有豐元

YUEN FONG CO. LTD.

電話 Pacific 2478

242 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

冬季行情已寄發如有不週尚
未奉到請來函索取當即寄上

各種合時貨品
樣樣都齊

司公限有信國坤雲

Kuo Seun Importers Co. Ltd.

87-89-91 E. Pender St.

Vancouver 4, B.C. Phone: PA. 6023

寄貨部及藥材部電話 MU-3-3422

著名絲苗又上市
新由美國城市成卡
辦到新造絲苗兩種
K牌什淨長身等絲苗米
KK牌什淨完全成枝超等絲苗
又到唐山水貨
白肉芙蓉 正沙田柚

洪門春宴 極形熱鬧

介紹女皇準備就緒

△祥和氣氛，令人觀感。

△粉白黛綠，手交綽約。

△祥和氣氛，令人觀感。

△祥和氣氛，令人觀感。

△祥和氣氛，令人觀感。

△祥和氣氛，令人觀感。

△祥和氣氛，令人觀感。

△祥和氣氛，令人觀感。

△祥和氣氛，令人觀感。

△祥和氣氛，令人觀感。

△祥和氣氛，令人觀感。

△祥和氣氛，令人觀感。

△祥和氣氛，令人觀感。

△祥和氣氛，令人觀感。

△祥和氣氛，令人觀感。

△祥和氣氛，令人觀感。

△祥和氣氛，令人觀感。

△祥和氣氛，令人觀感。

△祥和氣氛，令人觀感。

△祥和氣氛，令人觀感。

△祥和氣氛，令人觀感。

△祥和氣氛，令人觀感。

△祥和氣氛，令人觀感。

△祥和氣氛，令人觀感。

△祥和氣氛，令人觀感。

△祥和氣氛，令人觀感。

△祥和氣氛，令人觀感。

△祥和氣氛，令人觀感。

△祥和氣氛，令人觀感。

△祥和氣氛，令人觀感。

△祥和氣氛，令人觀感。

△祥和氣氛，令人觀感。

△祥和氣氛，令人觀感。

△祥和氣氛，令人觀感。

△祥和氣氛，令人觀感。

△祥和氣氛，令人觀感。

△祥和氣氛，令人觀感。

△祥和氣氛，令人觀感。

△祥和氣氛，令人觀感。

△祥和氣氛，令人觀感。

△祥和氣氛，令人觀感。

△祥和氣氛，令人觀感。

△祥和氣氛，令人觀感。

△祥和氣氛，令人觀感。

△祥和氣氛，令人觀感。

△祥和氣氛，令人觀感。

△祥和氣氛，令人觀感。

△祥和氣氛，令人觀感。

△祥和氣氛，令人觀感。

△祥和氣氛，令人觀感。

△祥和氣氛，令人觀感。

△祥和氣氛，令人觀感。

△祥和氣氛，令人觀感。

△祥和氣氛，令人觀感。

△祥和氣氛，令人觀感。

△祥和氣氛，令人觀感。

△祥和氣氛，令人觀感。

△祥和氣氛，令人觀感。

△祥和氣氛，令人觀感。

△祥和氣氛，令人觀感。

△祥和氣氛，令人觀感。

△祥和氣氛，令人觀感。

△祥和氣氛，令人觀感。

△祥和氣氛，令人觀感。

△祥和氣氛，令人觀感。

△祥和氣氛，令人觀感。

△祥和氣氛，令人觀感。

△祥和氣氛，令人觀感。

△祥和氣氛，令人觀感。

△祥和氣氛，令人觀感。

△祥和氣氛，令人觀感。

△祥和氣氛，令人觀感。

△祥和氣氛，令人觀感。

△祥和氣氛，令人觀感。

△祥和氣氛，令人觀感。

△祥和氣氛，令人觀感。

△祥和氣氛，令人觀感。

△祥和氣氛，令人觀感。

△祥和氣氛，令人觀感。

△祥和氣氛，令人觀感。

△祥和氣氛，令人觀感。

△祥和氣氛，令人觀感。

△祥和氣氛，令人觀感。

△祥和氣氛，令人觀感。

△祥和氣氛，令人觀感。

△祥和氣氛，令人觀感。

△祥和氣氛，令人觀感。

△祥和氣氛，令人觀感。

△祥和氣氛，令人觀感。

△祥和氣氛，令人觀感。

△祥和氣氛，令人觀感。

△祥和氣氛，令人觀感。

△祥和氣氛，令人觀感。

△祥和氣氛，令人觀感。